

Санитарная обработка

ОТОСКОПЫ HEINE

BETA 200 LED, BETA 200, BETA 400 LED, BETA 400, K180, mini 3000®, mini 3000® F.O.,
mini 3000® F.O. LED, BETA 100, K100

Предупреждения и информация по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Этот символ указывает на потенциально опасную ситуацию. Несоблюдение соответствующей инструкции может привести к травмам от легкой до средней степени тяжести.



УКАЗАНИЕ! Этот символ указывает на ценные советы. Указания важны, но не связаны с опасными ситуациями.

	<p>Соблюдать инструкции по санитарной обработке, основанные на национальных стандартах, законах и нормативах.</p> <p>Описанные меры по повторной обработке не заменяют конкретные правила, применимые в вашем учреждении/отделении.</p>
	<p>В случае подозрения на контаминацию выполнить повторную санитарную обработку инструмента.</p> <p>HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG разрешает для применения только средства и процедуры, перечисленные в настоящем руководстве.</p> <p>Санитарная обработка должна проводиться только обученным персоналом.</p> <p>Соблюдать инструкции производителя касательно применяемых сред для повторной обработки.</p> <p>Избегать попадания жидкости в устройство.</p> <p>Многоразовые воронки обрабатываются после каждого использования.</p> <p>Одноразовые воронки (HEINE AllSpec®/HEINE UniSpec®) предназначены только для одноразового использования.</p> <p>Описанные процедуры обработки представлены вместе с соответствующими совместимыми материалами. Повторная обработка должна осуществляться в соответствии с утвержденной процедурой обработки. HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG не может гарантировать дезинфицирующий эффект этих процедур. Он должен быть подтвержден эксплуатирующей организацией, например, больницей или производителем оборудования для обработки.</p>
<p>Ограничения на повторную обработку</p>	<p>Периодически проверять целостность устройства.</p> <p>Возможность повторной обработки многоразовых воронок: до 360 циклов.</p>



Санитарная обработка



Ответственность за санитарную классификацию (классификацию по Сполдингу) отоскопов HEINE, а также за решение в пользу одной из предложенных процедур повторной обработки несет эксплуатирующая организация или уполномоченные лица, ответственные за повторную обработку. Учитывать внутренние правила вашей больницы/ учреждения, национальные директивы, рекомендации, стандарты и законы.

В случаях острой инфекции (предыдущие или последующие пациенты) (например, в случае доказанного наличия опасного инфекционного заболевания (протекающего с симптомами или бессимптомно)) принципы повторной обработки в этом документе заменяются внутренним регламентом вашего учреждения/ медицинской практики, национальными директивами, рекомендациями, стандартами и законами.

Выберите один из следующих методов очистки:

Раздел А: Дезинфекция салфеткой – отоскопы

Раздел В: Автоматическая очистка и дезинфекция — многоразовые воронки

Раздел С: Ручная очистка (очистка щеткой) и ручная дезинфекция (погружение) – многоразовые воронки



Раздел А: Дезинфекция салфеткой – отоскопы

1. Подготовка

Извлечь многоразовые воронки из устройства и обработать их по отдельности.

Одноразовые воронки (AllSpec®/HEINE UniSpec®) предназначены только для одноразового использования.

Отключить устройство и дать ему остыть.

2. Ручная очистка и дезинфекция



Внимание! Следить за тем, чтобы все поверхности были полностью увлажнены в течение всего времени воздействия, указанного производителем дезинфицирующего средства. При необходимости увеличить количество процедур протирания и/или количество салфеток.

Необходимые средства

- Чистящее средство, при необходимости: ферментное (например, neodisher® MediClean)
- Дезинфицирующее средство:
 - на спиртовой основе (например, Incides® N),
 - на основе четвертичного аммониевого соединения (например, салфетки Cleanisept®, салфетки Mikrobac® Tissues или Sani-Cloth® AF3)
 - или
 - на спиртовой основе + на основе четвертичного аммониевого соединения (например, Super Sani-Cloth®)

Реализация

- Очистить внешнюю поверхность отоскопа и инсуффляционной груши вручную влажной тканью, а внутреннюю – ватным тампоном (очистка и дезинфекция).
- Более серьезные загрязнения можно сначала очистить салфеткой, смоченной чистящим средством, а затем обработать салфеткой с дезинфицирующим средством.
- Обратит особое внимание на труднодоступные зоны.
- Тщательно протереть участки, к которым прикасался пациент или пользователь: например, накладные детали, рабочие элементы, поворотные переключатели, блокирующие элементы.
- Для удаления дезинфицирующего средства и последующей сушки следовать инструкциям производителя дезинфицирующего средства.

3. Проверка и функциональные испытания



- Проверить устройство на наличие видимых загрязнений или царапин. При необходимости повторить обработку. Утилизировать устройство, если удалить загрязняющие вещества невозможно.

4. Хранение

Хранить устройство таким образом, чтобы защитить его от повторной контаминации, пыли и влаги.



Раздел В: Автоматическая очистка и дезинфекция — многоразовые воронки

1. Важный момент при использовании

Удалять грубые загрязнения сразу после использования, например, одноразовой влажной салфеткой или ферментным очистителем для предварительной обработки.

2. Меры предосторожности и транспортировка

Повторить обработку как можно скорее после использования.

3. Очистка и дезинфекция



Если это требуется в вашем учреждении или вашей стране, перед автоматической очисткой и дезинфекцией можно выполнить ручную очистку щеткой.

3.1 Автоматическая очистка и дезинфекция

Необходимые средства

- Установка для промывки/аппарат для дезинфекции, соответствующие требованиям ISO 15883 или имеющие валидированный процесс, соответствующий ISO 15883.
- Чистящее средство: ферментное или от нейтрального до слабощелочного (например, neodisher® MediClean или Cidezyme®)
- Нейтрализатор, если указано производителем чистящего средства.

Реализация

- Следовать инструкциям производителя чистящего средства и установки для промывки/аппарата для дезинфекции.
- Выбрать подходящее чистящее средство и программу очистки (в соответствии с ISO 15883).
- Рекомендация: Программа с продолжительностью дезинфекции не менее 5 мин. при 93 ° С или альтернативная, сопоставимая программа. (например, программа Vario TD Miele®)

4. Проверка и функциональные испытания



- Проверить устройство на наличие видимых загрязнений или царапин. При необходимости повторить обработку. Утилизировать устройство, если удалить загрязняющие вещества невозможно.

5. Хранение

Хранить устройство таким образом, чтобы защитить его от повторной контаминации, пыли и влаги.



Раздел С: Ручная очистка (очистка щеткой) и ручная дезинфекция (погружение) – многоразовые воронки

1. Важный момент при использовании

Удалять грубые загрязнения сразу после использования, например, с одноразовой влажной салфеткой или ферментным очистителем для предварительной обработки.

2. Меры предосторожности и транспортировка

Повторить обработку как можно скорее после использования.

3. Ручная очистка щеткой

Необходимые средства

- Чистящее средство: ферментное или от нейтрального до слабощелочного (например, neodisher® MediClean или Cidezyme®)
- Теплая (30 - 40 °C) деминерализованная вода, мягкие синтетические щетки.

Реализация

- Очищать многоразовые воронки вручную (в погружной ванне).
- Замочить изделие на 1 мин. в чистящем растворе (30 - 40 °C).
- Очистить все поверхности щеткой (погруженной в чистящий раствор).
- Обратит особое внимание на труднодоступные зоны.
- Для удаления чистящего средства и последующей сушки следовать инструкциям производителя чистящего средства.

4. Ручная дезинфекция погружением

Необходимые средства

- Дезинфицирующее средство:
на спиртовой основе (например, Rotasept®)
или
агент с орто-фталальдегидом (например, Cidex® OPA)

Реализация

- Очистить многоразовые воронки вручную (в погружной ванне).
- Погрузить изделие в дезинфицирующий раствор в соответствии с указаниями производителя дезинфицирующего средства.
- Обратит особое внимание на соблюдение указанных концентраций, температур и времени воздействия.
- Для удаления дезинфицирующего средства и последующей сушки следовать инструкциям производителя дезинфицирующего средства.

5. Проверка и функциональные испытания



- Проверить устройство на наличие видимых загрязнений или царапин. При необходимости повторить обработку. Утилизировать устройство, если удалить загрязняющие вещества невозможно.

6. Хранение

Хранить устройство таким образом, чтобы защитить его от повторной контаминации, пыли и влаги.

